

1905 januar

AFSENDER

Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Der fortælles om Sybergs julegave til Johannes Larsen. Der refereres til Christine Swanes helbred.

Generel kommentar:

Lundsgaard er et gods syd for Kerteminde.

Bobinet er det samme som tyl.

Afsendersted:

Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Fremgår af brev

Modtagersted:

Haslev

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Fremgår af indholdet i brevet

Omtalte personer:

Julius Hviid

Alhed Larsen

Georg Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Konrad Nielsen

Anton Frederik Schondel

Omtalte steder:

Lundsgaard 5300 Kerteminde

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Det går fremad med Christines helbred og hun maler. Johannes Larsen har fået en merskumspibe i julegave af Fritz Syberg. Johannes skal sidde i hjørnestuen på Kjærbyhus og radere og tegne. Her er der ro.

TRANSSKRIFTION

Kjærbyhus

Kjære Christine

Her er endelig Pakken, Benklæderne fik jeg lige lappet og nu gaar Marie op at klæde sig paa for at bringe Pakken med 3 Toget her er nu hvad vi kan sende i dag 1½ Pund Smør 1 Pund Margarine Kaffe da vi hører I mangler den og saa Brød og Kage Gud glæde Eder med en god Appetit at det maa smage Eder godt. Igaar var det Meningen at sende, men saa kom Georg med Indbydelse til Lundsgaard Kl. 6, først vilde Marie ikke med hun havde ingen Tøj lidt længere hen paa Dagen mente hun saa nok det kunde gaa med det sorte Liv naar jeg vilde gjøre Ærmerne om, det var jeg i færd med men saa kom Alhed med sit lyse Silkeliv det skulde hun bare tage paa vi fik det da paa at prøve, jeg tog Halslinningen af og kantede Livet, saa Marie kunde faa sit Bobbinets stykke paa, hun saa nydelig ud i det og glad blev jeg at vi [fik] hende afsted og hun morede sig godt Konrad Nielsens Ladby og hun var til Aften senere kom Christensens Jørgensens Postmesteren Læge Hviid og Søster og vores Schondel de holdt ud til Kl 1.

Johannes og Familie kom i Onsdags de var glade og Børnene søde. Puf var grinagtig i sin Glæde over at træffe Kjærbyhus laa paa Plads – og kan I se der ligger Faers og Moers Huus også – de havde saameget Legetøj med og bøger at der er god Underholdning

Johannes havde faaet en nydelig lille Merskumspibe med Ravspids og i rødt Federal det var Baronens Julegave

Om et Par Dage vil Johannes begynde at radere og tegne han opslaar sit Arbejdsfelt her i Hjørnestuen der kan han sidde med Ro – Du kan tro lille Dine at jeg blev glad for dit brev jeg sad og rystede og turde ikke lukke [op] men saa kom Marie og læste det for Gud ske Tak at dit Arbejde lykkes – saa vil alt det andet komme af sig selv Penge venter jeg at få hver Dag til at sende til dig og det maa jo komme maaske i Morgen Det er godt at Du er rask nu maa hilse Enhver der bryder sig om en Hilsen fra mig

Nu kan jeg høre Marie og her skal syes for Pakken

Lev vel sødeste Ugle

Kjærligheds

Kjære Christine

Her er en sandelig Takke, Brevklederen
fik jeg lige lappet og nu gaar Marie
op at klæde sig paa for at bringe Takken
med 3 Tage her er en hvad vi kan
sende i dag 1/2 to Læver 1 to kagarien
Kaffe da vi hører 7 mangler den og for
Brod og Hage Gud glæde Eder med
en god Appetit at det er en søvne Eder
godt. I saa var det Meeningen at sende det
saa saa kan Georg med Fuldbydelighed
med til Landsgaard No. 6, først vilde
Marie ikke med hin kunde i nogen Tid
lidt længere hen paa Dagen mente
hin saa nok det. Kunde gaa med
det sorte Lin naar jeg vilde gjøre
Arbejde og det var jeg iført og
saa saa kan Alhed med sit Lyse
Fælted det skidele hin have tage
paa vi fik det da paa at grave, jeg
tag Halslicaminger af og Hæstede
Linet, saa Marie Kunde paa sit Blev
med Lykke paa hin saa uddele
sit i det og glad blev jeg at vi
kunde afsted og hin sende sig god

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Konrad Vissens Løkke og hans søn
to Offre sønne Hans Christoffersen
Vergulius Pothorsen og Lag Høved
og Løster og dera Skaarvold de
holdt ved det 11.

Johannes og Familie hans Løkke
de var glade og Barneum vade. Puff
var grimmelig i sin glæde over at
trøffe Kjørligheds Loo paa Pæds
og Tær og se der ligger Tær og
Hans Hæns og ha - de havde
særegen Legning med og Bager
at der er god Hæns Høvedning

Johannes havde faaet en
nydelig lille kerstamper
med Renspids og i midt Tær
terel det var Barneum Jælgene
med et Tær luge var Johannes
begjæret at vade og tegne
hans apollos sig Løkke. Tær
Tær i Hjørring -
der Hans hans sidde med
P

Vin Hans fra Lille Vind at jeg
Hans glæde for det Brev jeg sendt
og rjohde og Tær i Lille Løkke
men saa Hans Hans og Løster
det var Gid røke Tær at det Løkke
de lykkes Hans vil at det andet
Kærsene af sig selv Tær med
jeg at fac hver dag Tær at andet
Tær lig og det med jo Hans
saa røke i Hjørring

Det er godt at det er røke
men saa der Tær Tær
der bryder sig om det Tær
fra Hans Hans Hans
Tær Tær og her
skal ogs for Tær
Loo med sidde Tær

